



HANDELS-, INDUSTRIE-, HANDWERKS-,
TOURISMUS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,
ARTIGIANATO, TURISMO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

BESCHLUSS DES KAMMERAUSSCHUSSES

BOZEN

Anwesende

Präsident

Michl Ebner

Vizepräsident/in

Johanna Santa Falser

Sandro Pellegrini

Mitglieder

Daniel Gasser

Martin Haller

Annemarie Kaser

Evelyn Kirchmaier (via MS Teams)

Philipp Moser

Markus Rabanser (via MS Teams)

Abwesende

Giorgio Bergamo

Federico Giudiceandrea

Manfred Pinzger

Sekretär

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär der Kammer

Im Beisein von

Dr. Peter Glier, Präsident, sowie Frau Dr. Giorgia Daprà und Frau Dr. Katrin Teutsch, Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer.

Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär unterstützt von Dr. Luca Filippi, Vizegeneralsekretär und Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer teil.

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA CAMERALE

BOLZANO

Presenti

Presidente

Vicepresidente

Componenti

Assenti

Segretario

Dr. Alfred Aberer, Segretario generale della Camera

Assistono

Dott. Peter Glier, presidente, nonché dott.ssa Giorgia Daprà e dott.ssa Katrin Teutsch componenti del Collegio dei revisori dei conti.

Dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e da dott. Ivo Morelato, direttore della Segreteria della Camera.

Betreff:

Bestätigung des Auftrages als Generalsekretär und als Abteilungsdirektor der Abteilungen Landwirtschaft und Wirtschaftsförderung.

Oggetto:

Conferma dell'incarico di Segretario generale e di direttore delle ripartizioni Agricoltura e Attività promozionali.

Präambel und Begründung:

Mit Beschluss Nr. 68 vom 25.05.2020 ist der an Herrn Dr. Alfred Aberer erteilte Auftrag als Generalsekretär und als Abteilungsdirektor der Abteilungen „Landwirtschaft“ und „Wirtschaftsförderung“ bis zum 31.07.2025 bestätigt worden.

Art. 19 der geltenden Verordnung über die Organisation der Handels-, Industrie- Handwerks-, Tourismus- und Landwirtschaftskammer Bozen regelt die Modalitäten der Erneuerung bzw. Auflösung der Beauftragung als Abteilungsdirektor.

Der Präsident hat am 31.03.2025 eine positive Gesamtbeurteilung über die Bewältigung der Leitungsaufgaben durch die genannte Führungskraft abgegeben.

Es ist deshalb angebracht, Herrn Dr. Alfred Aberer mit Wirkung 01.08.2025 für weitere 5 Jahre als Generalsekretär und als Abteilungsdirektor der Abteilungen „Landwirtschaft“ und „Wirtschaftsförderung“ zu bestätigen.

Auf das Kammerpersonal werden die Bestimmungen über die dienst- und besoldungsrechtliche Stellung des Personals der Region Trentino-Südtirol angewandt.

Preambolo e motivazione:

Con deliberazione dd. 25.05.2020, n. 68 è stato confermato al Dr. Alfred Aberer, fino al 31.07.2025, l'incarico di Segretario generale e di direttore delle ripartizioni “Agricoltura” e “Attività promozionali”.

L'art. 19 del regolamento sull'organizzazione della Camera di commercio, industria, artigianato, turismo ed agricoltura di Bolzano regola le modalità di rinnovo e di risoluzione dell'incarico di ripartizione.

In data 31.03.2025 il Presidente ha espresso un giudizio complessivo positivo sullo svolgimento dei compiti dirigenziali, svolti dal citato dirigente.

Si ravvisa l'opportunità di confermare il Dr. Alfred Aberer, con decorrenza 01.08.2025 e per la durata di cinque anni, Segretario generale e direttore delle ripartizioni “Agricoltura” e “Attività promozionali”.

Al personale camerale si applicano le norme sullo stato giuridico ed il trattamento economico del personale della Regione Trentino-Alto Adige.

Allgemeine gesetzliche Rahmenbestimmungen:

Gesetz Nr. 580 vom 29. Dezember 1993

Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007: Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen

Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks-, Tourismus- und Landwirtschaftskammer Bozen

Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegation von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen

Disposizioni generali:

Legge 29 dicembre 1993, n. 580

Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L

Statuto della Camera di Commercio, Industria, Artigianato, Turismo e Agricoltura di Bolzano

Legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano

Maßnahme:

Dies vorausgeschickt, fasst der Kammerausschuss einhellig folgenden Beschluss:

Herr Dr. Alfred Aberer wird mit Wirkung 1. August 2025 für weitere fünf Jahre als Generalsekretär und als Direktor der Abteilungen „Landwirtschaft“ und „Wirtschaftsförderung“ beauftragt.

Im Sinne des Art. 27, Absatz 3 des Regionalgesetzes Nr. 15 vom 09.11.1983 in geltender Fassung ersetzt Herr Dr. Alfred Aberer die Amtsdirektoren und -direktorinnen der Abteilungen im Falle der zeitweiligen Abwesenheit.

Dispositivo:

Tutto ciò premesso la Giunta camerale unanimemente delibera quanto segue:

L'incarico del Dr. Alfred Aberer di Segretario generale e di direttore delle ripartizioni “Agricoltura” e “Attività promozionali” viene confermato, con decorrenza 1° agosto 2025, per la durata di ulteriori cinque anni.

Ai sensi dell'art. 27, comma 3 della legge regionale dd. 09.11.1983, n. 15 e successive modificazioni, il Dr. Alfred Aberer sostituisce i direttori e le direttrici d'ufficio delle ripartizioni in caso di assenza temporanea.

Die derzeit im Sinne der Beschlüsse Nr. 168 vom 11.12.2023 und Nr. 25 vom 24.02.2025 bezogene Funktionszulage wird bestätigt.

Dem im Mai 2028 neu zu wählenden Kammerausschuss wird in jedem Fall die Entscheidung über die Bestätigung des Leitungsauftrages bis zum 31.07.2030 überlassen.

L'indennità di posizione attualmente goduta ai sensi delle deliberazioni 11.12.2023, n. 168 e 24.02.2025, n. 25, è confermata.

La conferma dell'incarico fino al 31.07.2030 spetta, comunque, alla prossima Giunta camerale da eleggere nel mese di maggio 2028.

Rechtsmittelbelehrung:

Innerhalb von 60 Tagen ab Veröffentlichung bzw. Zustellung dieser Verwaltungsmaßnahme oder ab der „Erlangung der vollen Kenntnis“ kann bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs dagegen eingebracht werden.

Rimedi legali:

Entro 60 giorni dalla pubblicazione, dalla notifica oppure dalla piena conoscenza del presente provvedimento amministrativo può essere presentato ricorso al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

On. Dr. Michl Ebner

digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005
firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

Dr. Alfred Aberer

digital signiert gemäß GVD Nr. 82/2005
firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005